

Von Hamburg nach Palästina

In den Jahren 1945 und 1946 kamen Hunderte jüdische Überlebende auf verschiedenen Wegen nach Hamburg. Viele von ihnen stammten aus Osteuropa. Für die meisten war Hamburg nur eine Durchgangsstation: Sie wollten Europa verlassen und hofften überwiegend, nach Palästina auswandern zu können. Von der Errichtung eines unabhängigen jüdischen Staates versprachen sie sich Freiheit, Sicherheit und Schutz vor Verfolgung.

Jüdische Hilfsorganisationen unterstützten die Flüchtlinge und bereiteten sie auf einen Neuanfang in Palästina vor. Auf dem Kösterberg in Hamburg-Blankenese leitete das »American Jewish Joint Distribution Committee« (Joint) ein Heim für jüdische Kinder und Jugendliche, deren Familien von den Nationalsozialisten ermordet worden waren.

From Hamburg to Palestine

In 1945 and 1946 hundreds of Jewish survivors arrived in Hamburg by various routes. Many of them came from eastern Europe. For most of them Hamburg was merely a place of transit. They wanted to leave Europe, hoping mostly to emigrate to Palestine. They also hoped that the establishment of an independent Jewish state would promise freedom and protection from persecution.

Jewish aid organisations assisted the refugees and helped to prepare them for their fresh start in Palestine. In Blankenese, a district of Hamburg, the American Jewish Joint Distribution Committee (Joint) ran a home for Jewish children and adolescents whose families had been murdered by the Nazis.



Esther Nutovich (2. v. r.) mit ihrem späteren Ehemann Jacob Rosenbaum (r.) auf dem Anwesen der Familie Warburg in Blankenese, 1945

Das heutige Elsa Brändström Haus war 1945 ein Erholungsheim für jüdische Displaced Persons. Die 18-jährige Esther Nutovich aus Rumänien, Überlebende der KZ Auschwitz, Neuengamme und Bergen-Belsen, lernte dort ihren späteren Ehemann kennen. 1947 gelang dem Paar nach 18-monatiger Reise die illegale Einwanderung nach Palästina.

Esther Nutovich (2nd from right) with her husband-to-be, Jacob Rosenbaum (right), at the Warburg family estate in Blankenese, 1945

The present-day Elsa Brändström Haus was, in 1945, a recovery home for Jewish displaced persons. It is where 18-year-old Esther Nutovich from Romania, a survivor of the Auschwitz, Neuengamme and Bergen-Belsen concentration camps, met her husband-to-be. In 1947, after a journey of some 18 months, the couple managed to emigrate to Palestine illegally

Foto: unbekannt, Privatbesitz, Kopie im Archiv der KZ-Gedenkstätte Neuengamme, F 1998-1047



Kinder und Jugendliche vor dem jüdischen Kinderheim, dem heutigen Elsa Brändström Haus, auf dem Kösterberg in Blankenese, ca. 1947

Von 1946 bis 1948 stellte die jüdische Bankiersfamilie Warburg ihr Anwesen für die Unterbringung jüdischer Kinder zur Verfügung. Viele waren Waisen und schwer traumatisiert. Sie blieben zumeist in dem Heim, bis sie ein britisches Visum für die Auswanderung nach Palästina erhielten.

Children and adolescents in front of the Jewish children's home, the present-day Elsa Brändström Haus, in Blankenese outside Hamburg, c 1947

The Warburg family, a banking family of German Jewish origin, agreed to accommodate Jewish children on their estate from 1946 to 1948. Many of the children were orphaned and severely traumatised. Most of them remained in the home until they obtained a British visa to emigrate to Palestine.

Foto: unbekannt, Verein zur Erforschung der Geschichte der Juden in Blankenese e. V., Hamburg



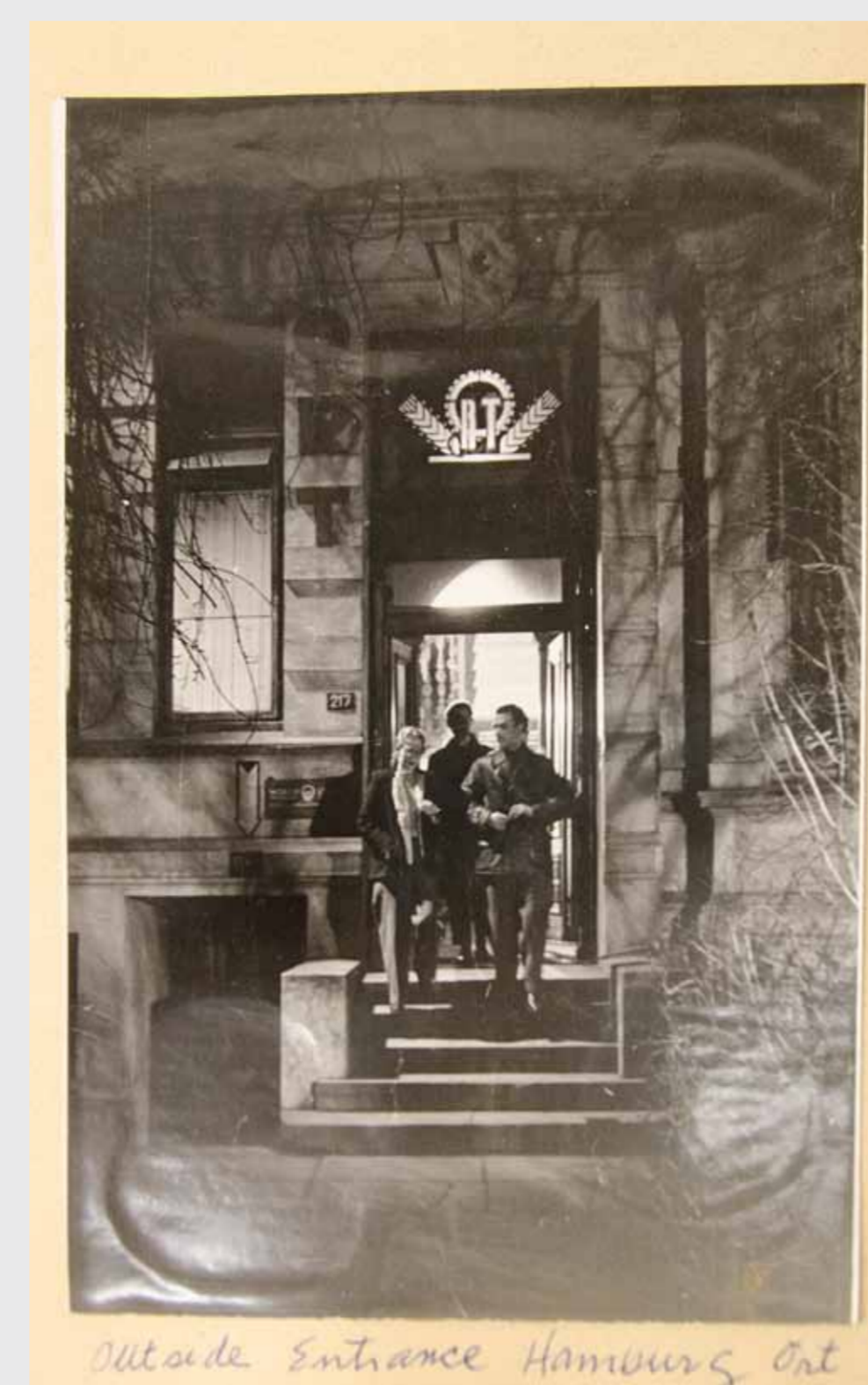
Anleger des Fischerei-Kibbutz »Serubavel« an der Elbe in Blankenese, 1946

Ab März 1946 bestand in Blankenese im damaligen Elbkurhaus am Mühlenberg eine jüdische Fischereischule. Bereits im November 1946 ließ die britische Militärregierung den Kibbutz schließen. Grund könnten Gerüchte gewesen sein, die Schule werde zur Vorbereitung der illegalen Einwanderung nach Palästina genutzt.

Jetty of the Serubavel fishery kibbutz on the Elbe at Blankenese, 1946

In March 1946 a Jewish fishery school was established at Blankenese in what was then the Elbe spa house on the Mühlenberg. But in November 1946 the British military government ordered the closure of the kibbutz. This move may have been prompted by rumours that the school was being used to prepare for illegal immigration to Palestine.

Foto: unbekannt, Verein zur Erforschung der Geschichte der Juden in Blankenese e. V., Hamburg



Eingang zur Schule der jüdischen »Organization for Rehabilitation through Training« (ORT) in der Rothenbaumchaussee 217 in Hamburg, vermutlich 1948

Die 1948 eröffnete Schule bot rund hundert jüdischen Frauen und Männern Ausbildungskurse in Elektro- und Radiotechnik, Automechanik, Schneidern, Tischlern und weiteren Handwerken. Die erworbenen Qualifikationen sollten ihnen einen Neubeginn in Deutschland oder nach einer Auswanderung erleichtern.

Entrance to the school for the Jewish Organization for Rehabilitation through Training (ORT) at Rothenbaumchaussee 217 in Hamburg, most probably 1948

The school opened in 1948 and gave around one hundred Jewish women and men the opportunity to train in electrical engineering and technology, auto mechanics, tailoring, carpentry, and other trades. The qualifications acquired at the school were meant to make it easier for them to make a fresh start either in Germany or after emigrating.

Foto: unbekannt, Album des Schulleiters Hermann Hauptmann, Privatbesitz